#### 健康診断業務

#### 日本語英語対表 Ver.1

日頃の健康診断業務で使用する機会の多い表現をまとめました。 大学の保健管理センターで、役立てていただけると幸いです。 各大学の事情に合わせ、適切にお使いください。

お気づきの点、ご助言などありましたら、国際連携委員会までお寄せください。 皆様のお力で、良いものに作り上げていきたいと思っております。

#### 公益社団法人全国大学保健管理協会 国際連携委員会(50 音順)

河邊 博史(慶應義塾大学 保健管理センター)

佐藤 武(佐賀大学 保健管理センター)

中川 克(立命館大学 保健管理センター)

西尾 彰泰(岐阜大学 保健管理センター)

林 多喜王(北陸先端大学院大学 保健管理センター)

守山 敏樹(大阪大学 保健管理センター)

山本 眞由美(岐阜大学 保健管理センター)(委員長)

吉川 弘明(金沢大学 健康管理センター)

#### 国立大学保健管理施設協議会 国際交流特別委員会(50 音順)

岩崎泰正(高知大学 保健管理センター)

鈴木眞理(政策大学院大学 保健管理センター)

富樫整(山形大学 保健管理センター)

馬場久光(神戸大学 保健管理センター)

丸谷俊之(東京工業大学 保健管理センター)

山本 眞由美(岐阜大学 保健管理センター)(委員長)

吉川 弘明(金沢大学 健康管理センター)

# 【健康診断問診票】

日本語	英語		
健康診断	健康診断基本情報		
氏名	Name		
学籍番号	Student ID		
生年月日	Date of birth		
電話番号	Phone number		
問診票の説明	(倫理的配慮)		
この問診票は、あなたの健康管理や健康指導の	This is a questionnaire about the status of your		
ための資料として使用するものです。あなた以	health and lifestyle. The information you provide		
外の人に、この内容を知らせたり問い合わせた	will be kept confidential and will not be shared		
りする事は一切ありません。あなた自身のこと	with anyone. We may use this information to		
について、ありのままを答えてください。	support your health on campus.		
大学生の皆さんの健康管理をよりよいものにす	The data may also be used for health status		
るために、研究の基礎資料として個人を特定し	and lifestyle research studies of university		
ない形で統計解析をし、結果を公表することは	students. However, personal information will not		
あります。大学生の皆さんの健康管理をより良	be disclosed and will be used for statistical		
くするためのみに役立てますので、御理解をお	analysis only. The research results may be		
願いします。	presented and published. We will use the data		
	provided in the questionnaire only for improving		
	the health status and lifestyles of students.		
既往歴・現郷	<b>財歴の質問文</b>		
( )に <b>√</b> 、または数字を入れて答えてください。	Please check ( $\checkmark$ ) the most appropriate option/s.		
生まれてから今まで大きな病気(今は治ってい	Do you have a past history of any		
る)をしたことがありますか?	illness/illnesses?		
はい いいえ	Yes No		
現在、治療中や経過観察中の(定期的に受診し	Are you currently under any medical treatment or		
ている) 病気がありますか?	medical follow-up?		
あり なし	Yes No		
「はい」と回答された方、それはどんな病気です	If yes, what illness(es) did you have?		
か?			
大学生に多い病名			
心臓病(川崎病、弁膜症、心臓手術などを含む)	heart disease (including cardiac surgery)		
不整脈	arrhythmia		

肺結核	pulmonary tuberculosis
肺炎	pneumonia
気胸	pneumothorax
喘息	asthma
肝炎	hepatitis
糖尿病	diabetes
鉄欠乏性貧血	iron deficiency anemia
腎炎(IgA腎症、ネフローゼを含む)	nephritis (including nephrosis)
膠原病	collagen disease/rheumatism
甲状腺疾患(バセドウ病、橋本病などを含む)	thyroid disease (including Graves' disease and
	Hashimoto's thyroiditis)
虫垂炎(盲腸)	appendicitis
アトピー性皮膚炎	atopic dermatitis
アレルギー性鼻炎(花粉症を含む)	allergic rhinitis (including pollen allergy)
てんかん	epilepsy
メンタルの病気(うつ病、睡眠障害などを含む)	psychiatric illness (including depression and sleep
	disorder)
発達障害(アスペルガー障害、学習障害、注意	pervasive development disorders
欠陥/多動性障害など)	(Asperger's disorder, learning disorder, and
	attention deficit/hyperactivity disorder)
その他 ( )	others (details: )
障害につい	いての質問
身体に何か不自由がありますか?	Do you have any disability?
あり なし	Yes No
「あり」と回答された方、どんなものですか?	If yes, what is the disability?
視力障害(弱視を含む)	visual disorder (including amblyopia)
聴力障害	auditory disorder
四肢の運動障害	limb movement disorder/locomotive disorder
内臓疾患(内部障害)	visceral disease (internal organ disease)
その他(	others (details: )
治療中の病気や身体の障害のため、学生生活で	Do you need any support on campus on account
心配や不安なことがありますか?	of an illness or physical disability?
はい いいえ	Yes No
「はい」と回答された方、それはどのような理由	If yes, for what reason/s do you need support?
によるものですか?	
通院などのため、頻繁に授業を欠席する必要が	need to visit the hospital frequently

ある	
車椅子や補助具を使用している	need to use a wheelchair or other perambulatory
	aids
体育の授業などに支障がある	inability to fully participate in physical education
	classes
ホワイトボードやスライドの文字が見づらい。	difficulty in seeing characters/letters on the
音が聞き取りにくい。	blackboard / have a hearing problem
不安や恐怖感のために学校活動に参加できな	cannot participate in school activities owing to
UN.	anxiety and fear
学校生活の不安	安に関する質問
学生生活について、下記の不安はありますか?	Do you have any anxiety regarding your new
	campus life?
過去に年30日以上登校できなかったことがあ	I went through a period when I could not attend
る。	school for more than 30 days at a stretch
過去にいじめなどを体験し、友人関係づくりに	I have anxiety about making friends because of a
不安がある。	past experience of having been bullied
学生の生活習慣	質に関する質問
入学後の住居の予定は、次のうちどれですか?	Where do you reside currently?
自宅	at home
アパート・下宿	apartment/boarding house
寮	dormitory
その他	others
平日の睡眠時間はへいきんどのくらいですか?	How long do you sleep on weekdays?
過去 1 カ月をふりかえって、最も当てはまるも	
のひとつに <b>ょ</b> をつけてください。	
5 時間以下	less than 5 hours
約6時間	6 hours
約7時間	7 hours
約8時間	8 hours
約9時間	9 hours
約 10 時間	10 hours
11 時間以上	more than 11 hours
あなたは、中学・高校で部活動やサークル活動	Were you a member of any club/circle in your
をしていましたか?	junior and/or senior high school days?
していなかった	No
運動部系をしていた	a member of sports club/circle

文化部系をしていた	a member of culture club/circle
運動部・文化部両方していた	a member of sports and culture club/circle
あなたは平均すると1日に何時間インターネッ	How much time do you spend on the Internet on
トにアクセスしますか?過去1カ月を振り返っ	an average per day?
て数字を記入してください。	
アクセスしない	do not access
1 時間未満	less than 1 hour
1~2 時間	1–2 hours
3~4 時間	3–4 hours
5 時間以上	more than 5 hours
あなたはネットゲームで遊びますか?遊ぶ人は	Do you play any games on the Internet? If yes,
一日に平均何時間ですか?過去1カ月を振り返	how long do you play on an average per day?
って、答えてください。	
しない	do not play
1 時間未満	less than 1 hour
1~2 時間	1–2 hours
3~4 時間	3–4 hours
5 時間以上	more than 5 hours
タバコ	Smoking
吸わない	I have never smoked.
吸う	I smoke.
やめた	I have quit smoking.
やめたいと思っている	I want to quit smoking.
1日に 00 本	Number of cigarettes smoked per day
吸い始めて 〇〇 年間	I have been smoking for OO years.
アルコール	Alcohol
飲まない	I do not drink alcohol.
飲む	I drink alcohol.
週 〇〇 日	I drink OO day(s) per week.
-0 00 合	I drink OO go per day.
清酒 1 合(180ml)の目安=ビール中ビン 1 本	go=One serving of sake (180mL. or 6.1 oz) = One
(約 500ml)=焼酎 35 度(80ml)=ウイスキ	medium bottle of beer (500mL) = Distilled spirits of
ーダブル 1 杯(60ml)=ワイン 2 杯(240ml)	35° (80mL) = Two fingers of whisky (60mL) = Two
	glasses of wine (240mL)
自覚症状について	
最近の自覚症状について	Current subjective symptoms

目的かすむ Blurred vision 耳鳴りがする Tinnitus  がまい Dizziness - vertigo 立ちくらみ Dizziness on standing up 声がかすれる Hoarse voice せきがよくでる Frequent coughing タンがよくでる Frequent sputum  多ノに血が混じることがある Bloody sputum 動悸(心臓がドキドキする) Palpitations (rapid heart rate) よく息切れがする Irregular pulse 胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression 食欲がない Loss of appetite 常に胃が痛む Frequent shortness of breath 脚の引れがある Irregular pulse 胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression 食欲がない Loss of appetite 常に胃が痛む Frequent stomachacha せき気や嘔吐がよくある Frequent ausea and vomiting 胸やけやケップがよくある Frequent diarrhea でがおくなった Thin or hard stool 悪い使が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 中医が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 上部腹痛がある Upper abdominal pain 尿が出にくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 非尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination : 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腹が痛い Lower back pain ・ lumbago チェア・シスト・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet 特に疲れやすい Tendency to get tired easily	目が疲れる	Eye fatigue
かまい Dizziness・vertigo 立ちくらみ Dizziness on standing up	目がかすむ	Blurred vision
Dizziness on standing up  声がかすれる Hoarse voice  せきがよくでる Frequent coughing  タンがよくでる Frequent sputum  動悸 (心臓がドキドキする) Palpitations (rapid heart rate)  素に関われがする Frequent shortness of breath Irregular pulse  胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression  食欲がない Loss of appetite  常に胃が痛む Frequent stomachacha  吐き気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting  胸やけやゲップがよくある Frequent diarrhea  で破がち Frequent diarrhea  使秘がち Tendency to be constipated  便が細くなった Thin or hard stool  農い便が出る Bloody stool  特に血が混じる Bloody stool  特に血が混じる Bloody stool  力が振める Upper abdominal pain  下部腹痛がある Lower abdominal pain  反が出にくい Difficulty in urinating  原が出くい Difficulty in urinating  「Frequent urination; 10 times or more per day  養尿感がある Feeling of residual urine  高(首) がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain  展が痛い Lower back pain ・lumbago  ト里がむくむ Edema in the hands or feet	耳鳴りがする	Tinnitus
### Hoarse voice    世きがよくでる	めまい	Dizziness • vertigo
世さかよくでる Frequent coughing タンがよくでる Frequent sputum タンに血が混じることがある Bloody sputum 動悸(心臓がドキドキする) Palpitations (rapid heart rate) よく息切れがする Frequent shortness of breath Imの乱れがある Irregular pulse 胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression 食欲がない Loss of appetite 常に胃が痛む Frequent stomachacha 中き気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting Prequent heartburn and burping Frequent diarrhea ではいちくなった Thin or hard stool 関心がちいましる Bloody stool 特 Hemorrhoids Bloody stool 特 Hemorrhoids Difficulty of swallowing Rigination	立ちくらみ	Dizziness on standing up
タンに血が混じることがある Bloody sputum 動悸(心臓がドキドキする) Palpitations (rapid heart rate) よく息切れがする Frequent shortness of breath 脈の乱れがある Irregular pulse 胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression 食欲がない Loss of appetite 常に胃が痛む Frequent stomachacha 吐き気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting 胸やけやゲップがよくある Frequent heartburn and burping 下痢しやすい Frequent diarrhea 便秘がち Tendency to be constipated 便が細くなった Thin or hard stool 黒い便が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 特 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination: 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 手足がしびれる Numbness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	声がかすれる	Hoarse voice
タンに血が混じることがある Bloody sputum 動悸(心臓がドキドキする) Palpitations (rapid heart rate) よく息切れがする Frequent shortness of breath 脈の乱れがある Irregular pulse 胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression 食欲がない Loss of appetite 常に胃が痛む Frequent stomachacha 吐き気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting 胸やけやケップがよくある Frequent heartburn and burping 下痢しやすい Frequent diarrhea 便秘がち Tendency to be constipated 便が細くなった Thin or hard stool 黒い便が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 持 Webが飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部地にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 履が痛い Shoulder / neck stiffness or pain 展が痛い Lower back pain ・ lumbago 手足がしびれる Numbness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	せきがよくでる	Frequent coughing
歌悸(心臓がドキドキする) Palpitations (rapid heart rate) よく息切れがする Frequent shortness of breath 脈の乱れがある Irregular pulse 胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression 食欲がない Loss of appetite 常に胃が痛む Frequent stomachacha 吐き気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting 胸やけやゲップがよくある Frequent heartburn and burping 下痢しやすい Frequent diarrhea 便秘がち Tendency to be constipated 使が細くなった Thin or hard stool 黒い便が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 持た Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Lower abdominal pain 下部場所がある Frequent urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 野びむくむ 日ead in the hands or feet	タンがよくでる	Frequent sputum
よく息切れがする Frequent shortness of breath 脈の乱れがある Irregular pulse 胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression 食欲がない Loss of appetite 常に胃が痛む Frequent stomachacha せき気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting 胸やけやゲップがよくある Frequent heartburn and burping Frapuent diarrhea Tendency to be constipated 便が納くなった Thin or hard stool Black stool 便に血が混じる Bloody stool 特 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Lower abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 原が出にくい Difficulty in urinating 非尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination ; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 層 首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 野足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ	タンに血が混じることがある	Bloody sputum
順の乱れがある Irregular pulse 胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression 食欲がない Loss of appetite 常に胃が痛む Frequent stomachacha 吐き気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting 胸やけやゲップがよくある Frequent diarrhea 便秘がち Tendency to be constipated 便が細くなった Thin or hard stool 黒い便が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 特 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・ lumbago リカルのようには、 Difficulty in urinating リチェアしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	動悸(心臓がドキドキする)	Palpitations (rapid heart rate)
胸が締め付けられるように痛む Pain or chest oppression 食欲がない Loss of appetite 常に胃が痛む Frequent stomachacha 吐き気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting 胸やけやプップがよくある Frequent heartburn and burping 下痢しやすい Frequent diarrhea でははないた では Thin or hard stool 思い便が出る Black stool Black stool Bloody stool 特に血が混じる Bloody stool Hemorrhoids 放食物が飲みにくい Difficulty of swallowing Upper abdominal pain 下部腹痛がある Upper abdominal pain Frequent urinating 非尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain Lower back pain ・lumbago 野足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 明確が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	よく息切れがする	Frequent shortness of breath
度欲がない	脈の乱れがある	Irregular pulse
常に胃が痛む Frequent stomachacha 吐き気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting 胸やけやゲップがよくある Frequent diarrhea 下痢しやすい Frequent diarrhea 便秘がち Tendency to be constipated 便が細くなった Thin or hard stool 黒い便が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 持 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination ; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・ lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	胸が締め付けられるように痛む	Pain or chest oppression
世さ気や嘔吐がよくある Frequent nausea and vomiting 胸やけやゲップがよくある Frequent heartburn and burping 下痢しやすい Frequent diarrhea Tendency to be constipated 便が細くなった Thin or hard stool 関に血が混じる Black stool 便に血が混じる Bloody stool 特 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 下部腹痛がある Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 歴が痛い Lower back pain ・lumbago 下足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 明か重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	食欲がない	Loss of appetite
阿やけやゲップがよくある Frequent heartburn and burping 下痢しやすい Frequent diarrhea 便秘がち Tendency to be constipated 便が細くなった Thin or hard stool 関に血が混じる Black stool 便に血が混じる Bloody stool 特 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 家が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 房(首) がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 明が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	常に胃が痛む	Frequent stomachacha
下痢しやすい Frequent diarrhea 便秘がち Tendency to be constipated 便が細くなった Thin or hard stool 黒い便が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 持 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder ✓ neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	吐き気や嘔吐がよくある	Frequent nausea and vomiting
便秘がち Tendency to be constipated 便が細くなった Thin or hard stool 黒い便が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 持 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination ; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder ✓ neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	胸やけやゲップがよくある	Frequent heartburn and burping
関が細くなった Thin or hard stool 黒い便が出る Black stool でに血が混じる Bloody stool 特 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 原が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・ lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	下痢しやすい	Frequent diarrhea
黒い便が出る Black stool 便に血が混じる Bloody stool 痔 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	便秘がち	Tendency to be constipated
度に血が混じる Bloody stool 特 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	便が細くなった	Thin or hard stool
痔 Hemorrhoids 飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder ✓ neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	黒い便が出る	Black stool
飲食物が飲みにくい Difficulty of swallowing 上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・ lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	便に血が混じる	Bloody stool
上部腹痛がある Upper abdominal pain 下部腹痛がある Lower abdominal pain 尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	痔	Hemorrhoids
下部腹痛がある Lower abdominal pain  尿が出にくい Difficulty in urinating  排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day  残尿感がある Feeling of residual urine  肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain  腰が痛い Lower back pain ・ lumbago  手足がしびれる Numbness of the hands or feet  関節が痛む Joint pain  頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head  手足がむくむ Edema in the hands or feet	飲食物が飲みにくい	Difficulty of swallowing
尿が出にくい Difficulty in urinating 排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 高(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain Lower back pain ・ lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	上部腹痛がある	Upper abdominal pain
排尿回数が多い 10 回以上/日 Frequent urination ; 10 times or more per day 残尿感がある Feeling of residual urine 肩(首)がこる・痛い Shoulder / neck stiffness or pain 腹が痛い Lower back pain ・ lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	下部腹痛がある	Lower abdominal pain
残尿感があるFeeling of residual urine肩(首)がこる・痛いShoulder / neck stiffness or pain腰が痛いLower back pain · lumbago手足がしびれるNumbness of the hands or feet関節が痛むJoint pain頭が重い・頭痛があるHeadache or heaviness of the head手足がむくむEdema in the hands or feet	尿が出にくい	Difficulty in urinating
高(首)がこる・痛い Shoulder ✓ neck stiffness or pain 腰が痛い Lower back pain ・lumbago 手足がしびれる Numbness of the hands or feet 関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	排尿回数が多い 10 回以上/日	Frequent urination; 10 times or more per day
腰が痛い Lower back pain ・lumbago  手足がしびれる Numbness of the hands or feet  関節が痛む Joint pain  頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head  手足がむくむ Edema in the hands or feet	残尿感がある	Feeling of residual urine
手足がしびれるNumbness of the hands or feet関節が痛むJoint pain頭が重い・頭痛があるHeadache or heaviness of the head手足がむくむEdema in the hands or feet	肩(首)がこる・痛い	Shoulder / neck stiffness or pain
関節が痛む Joint pain 頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	腰が痛い	Lower back pain • lumbago
頭が重い・頭痛がある Headache or heaviness of the head 手足がむくむ Edema in the hands or feet	手足がしびれる	Numbness of the hands or feet
手足がむくむ Edema in the hands or feet	関節が痛む	Joint pain
	頭が重い・頭痛がある	Headache or heaviness of the head
特に疲れやすい Tendency to get tired easily	手足がむくむ	Edema in the hands or feet
	特に疲れやすい	Tendency to get tired easily

眠れない・寝付きが悪い	Difficulty falling sleep · insomnia
口やのどがかわく	Continuous thirst
朝、早く目がさめる	Waking up very early in the morning
くよくよしたり、イライラする	Depressed or irritated
急に体重が減った	Sudden weight loss
アレルギーがある	Allergy
舌がもつれる	Impaired tongue movement
特になし	Nothing in particular
女性へ	の質問
女性のみ	To be completed only by females
妊娠又は妊娠している可能性がある	I am pregnant or I might be pregnant right now.
生理中である	I am on period now.
生理不順	I have irregular periods.
授乳中である	I am currently breastfeeding.
体重や運動に関する質問(	特定健診を意識した内容)
体重	Weight
20 歳の時の体重から 10kg 以上増加している	Since age 20 years, my body weight increased by
	10kg (22.5lb) or more.
この 1 年で体重の増減が±3kg 以上あった	I have gained or lost more than 3kg (6.6lbs) in the
	past year.
食生活の好み	Eating habits
甘いものをよく食べる	I frequently eat sweet food.
塩辛いものをよく食べる	I frequently eat salty food.
脂っこいものをよく食べる	I frequently eat oily food.
該当なし	Not applicable
食事	Diet style
夕食後に間食をとることが週に3回以上ある	I eat snacks after dinner, 3 times or more each
	week.
朝食を抜くことが週に3回以上ある	I skip breakfast 3 times or more each week.
就寝前2時間以内に夕食をとることが週に3回	I eat dinner within 2 hours of going to sleep, 3
以上ある	times or more each week.
人と比較して食べる速度が	Compared to other people, I eat
速い	faster
普通	at an average speed
遅い	slower
運動	Exercise

1回30分以上の軽い汗をかく運動を週2日以上、1年以上実施している 日常生活において歩行または同等の身体活動を 1日1時間以上実施している ほぼ同じ年齢の同性と比較して歩くのが速い はぼ同じ年齢の同性と比較して歩くのが速い は護球で休養が十分とれている は護球で休養が十分とれている は護球で休養が十分とれている は護球で休養が十分とれている は要するつもりはない で数善するつもりである(6ヶ月以内) はからちに改善するつもりである(1ヶ月以内) 既に改善に取り組んでいる(6ヶ月末海) 既に改善に取り組んでいる(6ヶ月末海) の機能を、現病歴・既往歴の病歴 既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) おいる(6ヶ月以上) にな善に取り組んでいる(6ヶ月以上) の機能を、現病歴・既性歴の病歴 既住歴・現病歴 所は住歴・現病歴 所は住歴・現病歴 の場にでいる(6ヶ月以上) のは自身によりにない。 はいうちに改善するつもりである(6ヶ月以上) のは一般に改善になり組んでいる(6ヶ月以上) にな善になり組んでいる(6ヶ月は上) にな善になり組んでいる(6ヶ月は上) のは一般に改善になり組んでいる(6ヶ月以上) のは一般に改善になり組んでいる(6ヶ月は上) のは上間を、現病歴・既は歴の病歴 のは上間を、現病歴 のは上間を、現病歴・既は歴の病歴 のは上間を、現病歴 のは上間を、現病歴 のは上間を、現病歴 のは自身にはないない。 のはの肝炎 その他の形炎 のは中 Hepatitis C のはいの形炎 のはいの形炎 のはいの形炎 のはいの形炎 のはいの感染症 いたでいるは多さならないのではいかにないのではいかにないのではいるいのではいかにないのではいかにないのではいるいではいるいではいるいではいるいではいるいではいるいではいるいではい		
### year. 日常生活において歩行または同等の身体活動を 1 walk or exercise everyday for at least 1 hour. 1日 1 時間以上実施している ほぼ同じ年齢の同性と比較して歩くのが速い 1 walk faster than other people of my sex and age. 体養 Sleep 睡眠で休養が十分とれている 1 get sufficient sleep every day. 運動や食生活等の生活習慣の改善について 1 mprovement of lifestyle such as exercising and eating 改善するつもりはない 1 am not going to improve my lifestyle. ひ番するつもりである(6ヶ月以内) 1 have already improved my lifestyle (I started less than 6 months ago). 近いうちに改善するつもりである(1ヶ月以内) 1 have already improve my lifestyle (within 6 months). 既に改善に取り組んでいる(6ヶ月末満) 1 have already improved my lifestyle (I started at least 6 months ago). 既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) 1 am going to improve my lifestyle (I started at least 6 months ago). 既は歴・現病歴 Netizeの病歴 取住歴・現病歴 Medical history 感染症 Infectious disease 結核 Tuberculosis B型肝炎 Hepatitis B C 型肝炎 Hepatitis C その他の肝炎 Other Hepatitis C その他の形炎 Other Infectious diseases 新生物癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer 乳癌 Breast cancer 子宮癌 Uterine cancer 日血病 Leukemia 良性腫瘍 Benign tumor		
日常生活において歩行まだは同等の身体活動を 1 walk or exercise everyday for at least 1 hour. 1日 1 時間以上実施している ほぼ同じ年齢の同性と比較して歩くのが速い 1 walk faster than other people of my sex and age. 休養 Sleep 睡眠で休養が十分とれている 1 get sufficient sleep every day. 運動や食生活等の生活習慣の改善について Improvement of lifestyle such as exercising and eating 改善するつもりである(6ヶ月以内) 1 am not going to improve my lifestyle. ① started less than 6 months ago). 1 have already improved my lifestyle (I started less than 6 months ago). 2 months ago). 2 months ago). 3 months ago). 4 months ago). 3 months ago). 4 months ago). 5 months ago). 5 months ago). 6 months ago). 7 months ago). 7 months ago). 8 months ago). 8 months ago). 8 months ago). 9 months ago	上、1 年以上実施している 	least 30 min per session of light sweating) for 1
日日1時間以上実施している ほぼ同じ年齢の同性と比較して歩くのが速い I walk faster than other people of my sex and age. 体養 Sleep 睡眠で休養が十分とれている I get sufficient sleep every day. 運動や食生活等の生活習慣の改善について Improvement of lifestyle such as exercising and eating 改善するつもりである(6ヶ月以内) I am not going to improve my lifestyle. 改善するつもりである(6ヶ月以内) I have already improved my lifestyle (I started less than 6 months ago). 近いうちに改善するつもりである(1ヶ月以内) I am going to improve my lifestyle (Within 6 months). 既に改善に取り組んでいる(6ヶ月末満) I have already improved my lifestyle (I started at least 6 months ago). 既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).  現病歴・既往歴の病歴 既往歴・現病歴 Medical history 感染症 Infectious disease 結核 Tuberculosis B 型肝炎 Hepatitis C その他の肝炎 Other Hepatitis C その他の肝炎 Other Infectious diseases 新生物/癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Castric cancer 大陽癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大陽癌 Colon/rectal cancer ルース ないこと としま は いっと ないこと に しま を いっと に しま ないこと に しま は に しま ないこと に は ないこと に しま ないこと に は ない ない に は ない ない に は ない は ない は ない は		
はぼ同じ年齢の同性と比較して歩くのが速い		I walk or exercise everyday for at least 1 hour.
様養 Sleep  睡眠で休養が十分とれている I get sufficient sleep every day.  運動や食生活等の生活習慣の改善について Improvement of lifestyle such as exercising and eating  改善するつもりはない I am not going to improve my lifestyle.  改善するつもりである(6ヶ月以内) I have already improved my lifestyle (I started less than 6 months ago).  近いうちに改善するつもりである(1ヶ月以内) I am going to improve my lifestyle (within 6 months).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月末満) I have already improved my lifestyle (I started at least 6 months ago).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).  現病歴・既往歴の病歴 Medical history  感染症 Infectious disease  結核 Tuberculosis Hepatitis B  C 型肝炎 Hepatitis B  C 型肝炎 Other Hepatitis  その他の形炎 Other Hepatitis  その他の感染症 Other Hepatitis  その他の感染症 Other Infectious diseases  新生物/癌 Neoplasm/cancer  胃癌 Gastric cancer  大腸癌 Colon/rectal cancer  ト腸癌 Lung cancer  乳癌 Breast cancer  「生態無調 Benign tumor	1日1時間以上実施している	
睡眠で休養が十分とれている I get sufficient sleep every day.     運動や食生活等の生活習慣の改善について Improvement of lifestyle such as exercising and eating     改善するつもりはない I am not going to improve my lifestyle.     改善するつもりである(6ヶ月以内) I have already improved my lifestyle (I started less than 6 months ago).     近いうちに改善するつもりである(1ヶ月以内) I am going to improve my lifestyle (within 6 months).     既に改善に取り組んでいる(6ヶ月未満) I have already improved my lifestyle (I started at least 6 months ago).     既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).	ほぼ同じ年齢の同性と比較して歩くのが速い	I walk faster than other people of my sex and age.
運動や食生活等の生活習慣の改善について Improvement of lifestyle such as exercising and eating 改善するつもりはない I am not going to improve my lifestyle.  改善するつもりである(6ヶ月以内) I have already improved my lifestyle (I started less than 6 months ago).  近いうちに改善するつもりである(1ヶ月以内) I am going to improve my lifestyle (within 6 months).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月未満) I have already improved my lifestyle (I started at least 6 months ago).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).  現病歴・既往歴・現病歴 Medical history Infectious disease Infec	休養	Sleep
eating 改善するつもりはない	睡眠で休養が十分とれている	I get sufficient sleep every day.
双善するつもりはない I am not going to improve my lifestyle.  双善するつもりである(6ヶ月以内) I have already improved my lifestyle (I started less than 6 months ago).  近いうちに改善するつもりである(1ヶ月以内) I am going to improve my lifestyle (within 6 months).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月未満) I have already improved my lifestyle (I started at least 6 months ago).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).  現病歴・既往歴・現病歴 Medical history Medical history Infectious disease infectious disease  話核 Tuberculosis B型肝炎 Hepatitis B C 型肝炎 Hepatitis B C 型肝炎 Other Hepatitis その他の形炎 Other Hepatitis その他の形炎 Other infectious diseases 新生物癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer  肺癌 Lung cancer 乳癌 Breast cancer 子宮癌 Uterine cancer 白血病 Leukemia 良性腫瘍 Benign tumor	運動や食生活等の生活習慣の改善について	Improvement of lifestyle such as exercising and
双善するつもりである(6ヶ月以内)		eating
### than 6 months ago).  近いうちに改善するつもりである(1ヶ月以内)	改善するつもりはない	I am not going to improve my lifestyle.
近いうちに改善するつもりである(1ヶ月以内) I am going to improve my lifestyle (within 6 months).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月末満) I have already improved my lifestyle (I started at least 6 months ago).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).  現病歴・既往歴の病歴  既往歴・現病歴 Medical history 感染症 Infectious disease 結核 Tuberculosis B型肝炎 Hepatitis B C型肝炎 Hepatitis C その他の肝炎 Other Hepatitis その他の感染症 Other infectious diseases 新生物/癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer 肺癌 Lung cancer 乳癌 Breast cancer  子宮癌 Uterine cancer 白血病 Leukemia 良性腫瘍 Benign tumor	改善するつもりである(6ヶ月以内)	I have already improved my lifestyle (I started less
照に改善に取り組んでいる(6ヶ月末満) I have already improved my lifestyle (I started at least 6 months ago).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).  現病歴・既往歴の病歴  既往歴・現病歴 Medical history  感染症 Infectious disease 結核 Tuberculosis  B型肝炎 Hepatitis B  C型肝炎 Hepatitis C  その他の肝炎 Other Hepatitis  その他の感染症 Other infectious diseases 新生物/癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer  大腸癌 Colon/rectal cancer  肺癌 Lung cancer  乳癌 Breast cancer  引癌 Breast cancer  ウ宮癌 Uterine cancer  白血病 Leukemia  良性腫瘍 Benign tumor		than 6 months ago).
既に改善に取り組んでいる(6ヶ月未満) I have already improved my lifestyle (I started at least 6 months ago).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).  現病歴・既往歴の病歴  既往歴・現病歴 Medical history 感染症 Infectious disease 結核 Tuberculosis B型肝炎 Hepatitis B C型肝炎 Hepatitis C その他の肝炎 Other Hepatitis その他の感染症 Other infectious diseases 新生物癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer 非癌 Uung cancer 乳癌 Breast cancer  予宮癌 Uterine cancer 白血病 Leukemia 良性腫瘍 Benign tumor	近いうちに改善するつもりである(1ヶ月以内)	I am going to improve my lifestyle (within 6
least 6 months ago).  既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).  現病歴・既往歴の病歴  既往歴・現病歴 Medical history 感染症 Infectious disease 結核 Tuberculosis B型肝炎 Hepatitis B C型肝炎 Hepatitis C その他の肝炎 Other Hepatitis その他の感染症 Other infectious diseases 新生物癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer 助癌 Lung cancer 乳癌 Breast cancer 子宮癌 Uterine cancer 白血病 Leukemia 良性腫瘍 Benign tumor		months).
既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上) I am going to improve my lifestyle soon (within this month).  現病歴・既往歴の病歴  既往歴・現病歴 Medical history 感染症 Infectious disease 結核 Tuberculosis B型肝炎 Hepatitis B C型肝炎 Hepatitis C その他の肝炎 Other Hepatitis その他の感染症 Other infectious diseases 新生物/癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer 加癌 Lung cancer 乳癌 Breast cancer 子宮癌 Uterine cancer 白血病 Leukemia 良性腫瘍 Benign tumor	既に改善に取り組んでいる(6ヶ月未満)	I have already improved my lifestyle (I started at
照住歴・現病歴  既住歴・現病歴  既住歴・現病歴  Medical history  感染症  Infectious disease  結核  Tuberculosis  B型肝炎  Hepatitis B  C型肝炎  Hepatitis C  その他の肝炎  その他の感染症  Other Hepatitis  その他の感染症  Neoplasm/cancer  胃癌  Gastric cancer  大腸癌  Lung cancer  乳癌  Breast cancer  乳癌  Breast cancer  「空癌  Uterine cancer  白血病  良性腫瘍  Benign tumor		least 6 months ago).
現病歴・既往歴の病歴  既往歴・現病歴  Medical history  感染症  Infectious disease  結核  Tuberculosis  B型肝炎  Hepatitis B  C型肝炎  その他の肝炎  Other Hepatitis  その他の感染症  が生物/癌  「Gastric cancer  大腸癌  「Colon/rectal cancer  非癌  以由現 cancer  乳癌  別序  別序  別序  別序  別序  別序  別序  別方  別方  別方	既に改善に取り組んでいる(6ヶ月以上)	I am going to improve my lifestyle soon (within this
照往歴・現病歴 Medical history  感染症 Infectious disease  結核 Tuberculosis  B型肝炎 Hepatitis B  C型肝炎 Hepatitis C  その他の肝炎 Other Hepatitis  その他の感染症 Other infectious diseases 新生物/癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer 肺癌 Lung cancer 乳癌 Breast cancer  予宮癌 Uterine cancer 白血病 Leukemia 良性腫瘍 Benign tumor		month).
感染症Infectious disease結核TuberculosisB型肝炎Hepatitis BC型肝炎Hepatitis Cその他の肝炎Other Hepatitisその他の感染症Other infectious diseases新生物/癌Neoplasm/cancer胃癌Gastric cancer大腸癌Colon/rectal cancer肺癌Lung cancer乳癌Breast cancer子宫癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	現病歴・既	往歴の病歴
結核 Tuberculosis B 型肝炎 Hepatitis B C 型肝炎 Hepatitis C その他の肝炎 Other Hepatitis その他の感染症 Other infectious diseases 新生物/癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer 肺癌 Lung cancer 乳癌 Breast cancer ソ宮癌 Uterine cancer 白血病 Leukemia 良性腫瘍 Benign tumor	既往歴・現病歴	Medical history
B型肝炎Hepatitis BC型肝炎Hepatitis Cその他の肝炎Other Hepatitisその他の感染症Other infectious diseases新生物/癌Neoplasm/cancer胃癌Gastric cancer大腸癌Colon/rectal cancer肺癌Lung cancer乳癌Breast cancer子宮癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	感染症	Infectious disease
C型肝炎Hepatitis Cその他の肝炎Other Hepatitisその他の感染症Other infectious diseases新生物/癌Neoplasm/cancer胃癌Gastric cancer大腸癌Colon/rectal cancer肺癌Lung cancer乳癌Breast cancer子宮癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	結核	Tuberculosis
その他の肝炎 Other Hepatitis その他の感染症 Other infectious diseases 新生物/癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer 肺癌 Lung cancer 乳癌 Breast cancer ソ宮癌 Uterine cancer 白血病 Leukemia 良性腫瘍 Benign tumor	B型肝炎	Hepatitis B
その他の感染症 新生物/癌 Neoplasm/cancer 胃癌 Gastric cancer 大腸癌 Colon/rectal cancer  肺癌 Lung cancer 乳癌 Breast cancer  ナ宮癌 Uterine cancer  白血病 良性腫瘍 Benign tumor	C型肝炎	Hepatitis C
新生物/癌Neoplasm/cancer胃癌Gastric cancer大腸癌Colon/rectal cancer肺癌Lung cancer乳癌Breast cancer子宮癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	その他の肝炎	Other Hepatitis
胃癌Gastric cancer大腸癌Colon/rectal cancer肺癌Lung cancer乳癌Breast cancer子宮癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	その他の感染症	Other infectious diseases
大腸癌Colon/rectal cancer肺癌Lung cancer乳癌Breast cancer子宮癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	新生物/癌	Neoplasm/cancer
肺癌Lung cancer乳癌Breast cancer子宮癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	胃癌	Gastric cancer
乳癌Breast cancer子宮癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	大腸癌	Colon/rectal cancer
乳癌Breast cancer子宮癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	肺癌	Lung cancer
子宮癌Uterine cancer白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor		_
白血病Leukemia良性腫瘍Benign tumor	子宮癌	Uterine cancer
良性腫瘍 Benign tumor	白血病	Leukemia
		Benign tumor
	その他の腫瘍性疾患	Other neoplastic diseases

芸師	血液疾患	Blood disease
阿分泌疾患	貧血	Anemia
甲状腺疾患 期尿病 Diabetes mellitus 病風病尿酸血症 B質異常症 Dyslipidemia  その他の内分泌疾患 Other endocrine diseases メンタルの病気 Mental disorder ラつ Depression 神経症 Neurosis その他の精神疾患 Other mental disorders トをがした。 中経系の病気 Nervous system disease フィルかん 自律神経失調症 Autonomic nervous system disorder その他の神経疾患 Other nervous diseases 眼科疾患 巨内障 Cataracta 緑内障 Glaucoma 翻膜症 Retinopathy その他の眼疾患 Other eye disease 日内障 Skin disease(s) アトビー 日疾患 日疾患 日本経験 中耳炎 Ottis media 財産 ・ Rear disease 中耳炎 ・ Ottis media 財産 ・ 大工ール病 ・ 大生・ル病・ Meniere's disease  高血圧 ・ サッチに小筋梗塞 ・ Angina/myocardial infarction ・ 不整脈	その他の血液疾患	Other blood diseases
競尿病 Diabetes mellitus	内分泌疾患	Endocrine disease
帰國高尿酸血症	甲状腺疾患	Thyroid disease
B質異常症	糖尿病	Diabetes mellitus
その他の内分泌疾患     メンタルの病気	痛風/高尿酸血症	Gout/hyperuricemia
メンタルの病気 Mental disorder  うつ Depression  神経症 Reurosis その他の精神疾患  神経系の病気 Nervous system disease でんかん 自神経失調症 Autonomic nervous system disorder その他の神経疾患 By disease 日内障 Cataracta 緑内障 Glaucoma 網膜症 Retinopathy その他の眼疾患 Other eye diseases 皮膚疾患 Skin disease(s) アトピー Atopic disease 日耳疾患 Ear disease 中耳炎 Ottits media 聴覚障害 Hearing loss メニエール病 その他の耳疾患 のけい ear disease 「ににulatory disease 「語過発患 高血圧 特別症 Arrhythmia 心筋症 人不発脈 Arrhythmia 小筋症 人の他のは との他のは とのでは とのでは とのでは とのでは とのでは とのでは とのでは との	脂質異常症	Dyslipidemia
うつDepression神経症Neurosisその他の精神疾患Other mental disorders神経系の病気Nervous system diseaseてんかんEpilepsy自律神経失調症Autonomic nervous system disorderその他の神経疾患Other nervous diseases眼科疾患Eye disease白内障Cataracta縁内障Glaucoma網膜症Retinopathyその他の眼疾患Other eye diseases皮膚疾患Skin disease(s)アトピーAtopic disease耳疾患Ear disease中耳炎Otitis media聴覚障害Hearing lossメニエール病Meniere's diseaseその他の耳疾患Other ear diseases循環器疾患Circulatory disease高血圧Hypertension狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	その他の内分泌疾患	Other endocrine diseases
神経症 Neurosis  その他の精神疾患 Other mental disorders  神経系の病気 Nervous system disease  てんかん Epilepsy 自律神経失調症 Autonomic nervous system disorder  その他の神経疾患 Other nervous diseases 眼科疾患 Eye disease 白内障 Cataracta 緑内障 Glaucoma 網膜症 Retinopathy  その他の眼疾患 Other eye diseases 皮膚疾患 Skin disease(s) アトピー Atopic disease 耳疾患 Ear disease 中耳炎 Ottitis media 聴覚障害 Hearing loss メニエール病 Meniere's disease その他の耳疾患 Other ear diseases 「信環路疾患 Circulatory disease 「高血圧 Hypertension 疾症が必要 Angina/myocardial infarction 不整脈 Arrhythmia 心筋症 Cardiomyopathy 先天性心疾患 Congenital heart disease	メンタルの病気	Mental disorder
その他の精神疾患	うつ	Depression
神経系の病気 Rervous system disease     てんかん Epilepsy 自律神経失調症 Autonomic nervous system disorder その他の神経疾患 Other nervous diseases 眼科疾患 Eye disease 白内障 Cataracta 緑内障 Glaucoma 網膜症 Retinopathy その他の眼疾患 Other eye diseases 皮膚疾患 Skin disease(s) アトピー Atopic disease 耳疾患 Ear disease 中耳炎 Ottits media 聴覚障害 Hearing loss メニエール病 Meniere's disease その他の耳疾患 Other ear diseases 循環器疾患 Circulatory disease 精環器疾患 Circulatory disease 清血圧 Hypertension 疾心症/心筋梗塞 Angina/myocardial infarction 不整脈 Arrhythmia 心筋症 Cardiomyopathy 先天性心疾患 Congenital heart disease	神経症	Neurosis
日津神経失調症 Autonomic nervous system disorder その他の神経疾患 Other nervous diseases 眼科疾患 Eye disease 白内障 Cataracta 緑内障 Glaucoma 網膜症 Retinopathy その他の眼疾患 Other eye diseases 皮膚疾患 Skin disease(s) アトピー Atopic disease 耳疾患 Ear disease 中耳炎 Otitis media 聴覚障害 Hearing loss メニエール病 Meniere's disease その他の耳疾患 Other ear diseases 循環器疾患 Circulatory disease 精理を持ている。 「はいるなど」 「はいるなど」 「はいるなど」 「ないるなど」 「ないるなど)	その他の精神疾患	Other mental disorders
自律神経失調症	神経系の病気	Nervous system disease
その他の神経疾患	てんかん	Epilepsy
眼科疾患Eye disease白内障Cataracta緑内障Glaucoma網膜症Retinopathyその他の眼疾患Other eye diseases皮膚疾患Skin disease(s)アトピーAtopic disease耳疾患Ear disease中耳炎Otitis media聴覚障害Hearing lossメニエール病Meniere's diseaseその他の耳疾患Other ear diseases循環器疾患Circulatory disease高血圧Hypertension狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	自律神経失調症	Autonomic nervous system disorder
回り時 Cataracta  緑内障 Glaucoma  網膜症 Retinopathy  その他の眼疾患 Other eye diseases  皮膚疾患 Skin disease(s)  アトピー Atopic disease  耳疾患 Ear disease  中耳炎 Otitis media  聴覚障害 Hearing loss  メニエール病 Meniere's disease  その他の耳疾患 Other ear diseases  循環器疾患 Circulatory disease  高血圧 Hypertension  狭心症/心筋梗塞 Angina/myocardial infarction  不整脈 Arrhythmia  心筋症 Cardiomyopathy  先天性心疾患 Congenital heart disease	その他の神経疾患	Other nervous diseases
緑内障 Glaucoma 網膜症 Retinopathy その他の眼疾患 Other eye diseases 皮膚疾患 Skin disease(s) アトピー Atopic disease 耳疾患 Ear disease 中耳炎 Otitis media 聴覚障害 Hearing loss メニエール病 Meniere's disease その他の耳疾患 Other ear diseases 循環器疾患 Circulatory disease 高血圧 Hypertension 狭心症/心筋梗塞 Angina/myocardial infarction 不整脈 Arrhythmia 心筋症 Cardiomyopathy 先天性心疾患 Congenital heart disease	眼科疾患	Eye disease
網膜症 Retinopathy  その他の眼疾患 Other eye diseases  皮膚疾患 Skin disease(s)  アトピー Atopic disease  耳疾患 Ear disease 中耳炎 Otitis media 聴覚障害 Hearing loss メニエール病 Meniere's disease  その他の耳疾患 Other ear diseases  循環器疾患 Circulatory disease 高血圧 Hypertension 狭心症/心筋梗塞 Angina/myocardial infarction 不整脈 Arrhythmia  心筋症 Cardiomyopathy 先天性心疾患 Congenital heart disease	白内障	Cataracta
マの他の眼疾患 Other eye diseases 皮膚疾患 Skin disease(s) アトピー Atopic disease 耳疾患 Ear disease 中耳炎 Otitis media 聴覚障害 Hearing loss メニエール病 Meniere's disease その他の耳疾患 Other ear diseases 循環器疾患 Circulatory disease 高血圧 Hypertension 狭心症/心筋梗塞 Angina/myocardial infarction 不整脈 Arrhythmia 心筋症 Cardiomyopathy 先天性心疾患 Congenital heart disease	緑内障	Glaucoma
皮膚疾患Skin disease(s)アトピーAtopic disease耳疾患Ear disease中耳炎Otitis media聴覚障害Hearing lossメニエール病Meniere's diseaseその他の耳疾患Other ear diseases循環器疾患Circulatory disease高血圧Hypertension狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	網膜症	Retinopathy
アトピーAtopic disease耳疾患Ear disease中耳炎Otitis media聴覚障害Hearing lossメニエール病Meniere's diseaseその他の耳疾患Other ear diseases循環器疾患Circulatory disease高血圧Hypertension狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	その他の眼疾患	Other eye diseases
耳疾患Ear disease中耳炎Otitis media聴覚障害Hearing lossメニエール病Meniere's diseaseその他の耳疾患Other ear diseases循環器疾患Circulatory disease高血圧Hypertension狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	皮膚疾患	Skin disease(s)
中耳炎 Otitis media 聴覚障害 Hearing loss メニエール病 Meniere's disease その他の耳疾患 Other ear diseases 循環器疾患 Circulatory disease 高血圧 Hypertension 狭心症/心筋梗塞 Angina/myocardial infarction 不整脈 Arrhythmia 心筋症 Cardiomyopathy 先天性心疾患 Congenital heart disease	アトピー	Atopic disease
聴覚障害Hearing lossメニエール病Meniere's diseaseその他の耳疾患Other ear diseases循環器疾患Circulatory disease高血圧Hypertension狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	耳疾患	Ear disease
メニエール病Meniere's diseaseその他の耳疾患Other ear diseases循環器疾患Circulatory disease高血圧Hypertension狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	中耳炎	Otitis media
その他の耳疾患Other ear diseases循環器疾患Circulatory disease高血圧Hypertension狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	聴覚障害	Hearing loss
循環器疾患Circulatory disease高血圧Hypertension狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	メニエール病	Meniere's disease
高血圧 Hypertension  狭心症/心筋梗塞 Angina/myocardial infarction  不整脈 Arrhythmia  心筋症 Cardiomyopathy  先天性心疾患 Congenital heart disease	その他の耳疾患	Other ear diseases
狭心症/心筋梗塞Angina/myocardial infarction不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	循環器疾患	Circulatory disease
不整脈Arrhythmia心筋症Cardiomyopathy先天性心疾患Congenital heart disease	高血圧	Hypertension
心筋症 Cardiomyopathy 先天性心疾患 Congenital heart disease	狭心症/心筋梗塞	Angina/myocardial infarction
先天性心疾患 Congenital heart disease	不整脈	Arrhythmia
	心筋症	Cardiomyopathy
脳血管疾患 Cerebrovascular disease	先天性心疾患	Congenital heart disease
	脳血管疾患	Cerebrovascular disease

呼吸器疾患       Respiratory disease         肺炎       Pneumonia         最炎       Rhinitis         副美發炎       Sinusitis         気管支端息       Bronchial asthma         肺気腫       Emphysema         気管支端息       Bronchiectasis         肋胶炎       Pleuritis         その他の呼吸器疾患       Other respiratory diseases         自己免疫疾患       Autoimmune disease         静寒病       Collagen disease         その他の自己免疫疾患       Other autoimmune diseases         消化器疾患       Digestive disease         胃炎       Gastritis         胃ボリーブ       Gastric ulcer         十二指腸潰瘍       Duodenal ulcer         大腿ボリーブ       Colonic polyp         胆の うボリーブ       Gall bladder polyp         胆石       Gallstone         胆の うボリーブ       Gall bladder polyp         胆石       Gallstone         胆の う状リーブ       Cholecystitis         脂肪肝       Fatty liver         肝硬変       Liver cirrhosis         腱炎       Pancreatitis         その他の消化器疾患       Other digestive diseases         筋膚 格系の疾患       Musculoskeletal disease         脚炎       Pancreatitis         その他の新春系の疾患       Museumotoid art	その他の心血管病	Other cardiovascular disorder
鼻炎Rhinitis副巣腔炎Sinusitis気管支端息Bronchial asthma肺気腫Emphysema気管支拡張症Bronchiectasis助膜炎Pleuritisその他の呼吸器疾患Other respiratory diseases自己免疫疾患Autoimmune disease膠原病Collagen diseaseその他の自己免疫疾患Other autoimmune diseases消化器疾患Digestive disease胃炎Gastritis胃水リーブGastric polyps青濱瘍Gastric ulcer十二指腸潰瘍Duodenal ulcer大腸ボリーブColonic polyp腿のうポリーブGall bladder polyp腿のうボリーブGall bladder polyp腿石Gallstone肛のう炎Cholecystitis脂肪肝Fatty liver肝硬変Liver cirrhosis腰炎Pancreatitisその他の消化器疾患Other digestive diseases筋骨格系の疾患Musculoskeletal disease動節リウマチRheumatoid arthritis腰痛Lumbago骨型軽症Osteoporosis椎間板ヘルニアDisk herniationその他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	呼吸器疾患	Respiratory disease
副無腔炎	肺炎	Pneumonia
関管支端息 Bronchial asthma  斯気腫 Emphysema  気管支拡張症 Bronchiectasis  助膜炎 Pleuritis  その他の呼吸器疾患 Other respiratory diseases 自己免疫疾患 Autoimmune disease  Bronchiectasis  が成素 Collagen disease  その他の自己免疫疾患 Other autoimmune diseases  消化器疾患 Digestive disease  胃炎 Gastritis  青ボリーブ Gastric polyps  胃潰瘍 Gastric ulcer  十二指腸潰瘍 Duodenal ulcer  大腸ボリーブ Colonic polyp  胆のうボリーブ Gall bladder polyp  胆石 Gallstone  担のう炎 Cholecystitis  脂肪肝 Fatty liver  肝硬変 Liver cirrhosis  膵炎 Pancreatitis  その他の消化器疾患 Other digestive diseases  筋骨格系の疾患 Musculoskeletal disease  防骨格系の疾患 Digestive diseases  が原格系の疾患 Other musculoskeletal diseases  が尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease  腎炎 Nephritis  Rephritis  Rephrosis	鼻炎	Rhinitis
勝気種 Emphysema 見で支拡張症 Bronchiectasis Diply Pleuritis Other respiratory diseases 自己免疫疾患 Autoimmune disease BPD での他の呼吸器疾患 Other autoimmune disease PCの他の自己免疫疾患 Other autoimmune disease PCの他の自己免疫疾患 Other autoimmune disease Pit Castritis Pit Castritis Pit Castritis Pit Castritis Pit Castritis Pit Castric polyps Pit Castric ulcer Pt Callaga Ulcer Pt Callaga Pit	副鼻腔炎	Sinusitis
常管支拡張症     財験炎     Pleuritis     Other respiratory diseases     自己免疫疾患     自己免疫疾患     Autoimmune disease     B際病     Collagen disease     Other autoimmune diseases     Po他の自己免疫疾患     Other autoimmune diseases     Autoimmune diseases     Other autoimmune diseases     Autoimmune diseases     Poudoil disease     Other autoimmune diseases     Autoimmune diseases     Bitch autoimmune diseases     Autoimmune diseases     Bitch autoimmune diseases     Autoimmune disease     Bitch autoimmune diseases     Autoimmune disease     Autoimmune disease	気管支喘息	Bronchial asthma
おける	肺気腫	Emphysema
その他の呼吸器疾患 自己免疫疾患	気管支拡張症	Bronchiectasis
自己免疫疾患 Autoimmune disease  膠原病 Collagen disease その他の自己免疫疾患 Other autoimmune disease 消化器疾患 Digestive disease 胃炎 Gastritis 胃ボリーブ Gastric polyps 胃潰瘍 Gastric ulcer 十二指腸潰瘍 Duodenal ulcer 大腸ボリーブ Colonic polyp 胆のうボリーブ Gall bladder polyp 胆石 Gallstone レのう炎 Cholecystitis 脂肪肝 Fatty liver 肝硬変 Liver cirrhosis 膵炎 Pancreatitis その他の消化器疾患 Other digestive diseases 筋骨格系の疾患 Musculoskeletal disease 関節リウマチ Rheumatoid arthritis 腰痛 Lumbago 骨粗軽症 Osteoporosis 椎間板ヘルニア Disk herniation その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal diseases 診尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis	肋膜炎	Pleuritis
腰原病     Collagen disease     その他の自己免疫疾患     Other autoimmune diseases 消化器疾患     Digestive disease     Gastritis     Gastric polyps     同潰瘍    Gastric ulcer     十二指腸潰瘍    Duodenal ulcer 大腸ボリーブ    Colonic polyp     B直    Gall bladder polyp     Gall bladder polyp     B直    Gall bladder polyp     Gall blader     Dale    Gall blader     Dale    Gall blader	その他の呼吸器疾患	Other respiratory diseases
その他の自己免疫疾患	自己免疫疾患	Autoimmune disease
消化器疾患Digestive disease胃炎Gastritis胃ボリーブGastric polyps胃潰瘍Gastric ulcer十二指腸潰瘍Duodenal ulcer大腸ボリーブColonic polyp胆のうポリーブGall bladder polyp胆石Gallstone胆のう炎Cholecystitis脂肪肝Fatty liver肝硬変Liver cirrhosis膵炎Pancreatitisその他の消化器疾患Other digestive diseases筋骨格系の疾患Musculoskeletal disease関節リウマチRheumatoid arthritis腰痛Lumbago骨粗鬆症Osteoporosis椎間板ヘルニアDisk herniationその他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	膠原病	Collagen disease
開送 Gastritis  開ポリープ Gastric polyps  門演瘍 Gastric ulcer 十二指腸潰瘍 Duodenal ulcer 大腸ポリープ Colonic polyp 胆のうポリープ Gall bladder polyp 胆石 Gallstone 胆のう炎 Cholecystitis 脂肪肝 Fatty liver 肝硬変 Liver cirrhosis 膵炎 Pancreatitis その他の消化器疾患 Other digestive diseases 筋骨格系の疾患 Musculoskeletal disease 関節リウマチ Rheumatoid arthritis 腰痛 Lumbago 骨粗鬆症 Osteoporosis 椎間板ヘルニア Disk herniation その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal disease 脳形器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis	その他の自己免疫疾患	Other autoimmune diseases
胃ボリープGastric polyps胃潰瘍Gastric ulcer十二指腸潰瘍Duodenal ulcer大腸ボリープColonic polyp胆のうポリープGall bladder polyp胆石Gallstone胆のう炎Cholecystitis脂肪肝Fatty liver肝硬変Liver cirrhosis膵炎Pancreatitisその他の消化器疾患Other digestive diseases筋骨格系の疾患Musculoskeletal disease関節リウマチRheumatoid arthritis腰痛Lumbago骨粗鬆症Osteoporosis椎間板ヘルニアDisk herniationその他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	消化器疾患	Digestive disease
開潰瘍 Gastric ulcer 十二指腸潰瘍 Duodenal ulcer 大腸ポリープ Colonic polyp 胆のうポリープ Gall bladder polyp 胆石 Gallstone 胆のう炎 Cholecystitis 脂肪肝 Fatty liver 肝硬変 Liver cirrhosis 膵炎 Pancreatitis その他の消化器疾患 Other digestive diseases 筋骨格系の疾患 Musculoskeletal disease 関節リウマチ Rheumatoid arthritis 腰痛 Lumbago 骨粗鬆症 Osteoporosis 椎間板ヘルニア Disk herniation その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal diseases 泌尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis	胃炎	Gastritis
十二指腸潰瘍Duodenal ulcer大腸ポリープColonic polyp胆のうポリープGall bladder polyp胆石Gallstone胆のう炎Cholecystitis脂肪肝Fatty liver肝硬変Liver cirrhosis膵炎Pancreatitisその他の消化器疾患Other digestive diseases筋骨格系の疾患Musculoskeletal disease関節リウマチRheumatoid arthritis腰痛Lumbago骨粗鬆症Osteoporosis椎間板ヘルニアDisk herniationその他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	胃ポリープ	Gastric polyps
大腸ボリーブ Gall bladder polyp 胆石 Gallstone 胆のう炎 Cholecystitis 脂肪肝 Fatty liver 肝硬変 Liver cirrhosis 膵炎 Pancreatitis その他の消化器疾患 Other digestive diseases 筋骨格系の疾患 Musculoskeletal disease 関節リウマチ Rheumatoid arthritis 腰痛 Lumbago 骨粗鬆症 Osteoporosis 椎間板ヘルニア Disk herniation その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal disease 泌尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis ネフローシス Nephrosis	胃潰瘍	Gastric ulcer
胆のうボリーブ Gall bladder polyp 胆石 Gallstone  胆のう炎 Cholecystitis  脂肪肝 Fatty liver  肝硬変 Liver cirrhosis  膵炎 Pancreatitis  その他の消化器疾患 Other digestive diseases 筋骨格系の疾患 Musculoskeletal disease 関節リウマチ Rheumatoid arthritis  腰痛 Lumbago 骨粗鬆症 Osteoporosis  椎間板ヘルニア Disk herniation  その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal diseases 泌尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis ネフローシス Nephrosis	十二指腸潰瘍	Duodenal ulcer
胆石 Gallstone  胆のう炎 Cholecystitis  脂肪肝 Fatty liver  肝硬変 Liver cirrhosis  膵炎 Pancreatitis  その他の消化器疾患 Other digestive diseases 筋骨格系の疾患 Musculoskeletal disease 関節リウマチ Rheumatoid arthritis  腰痛 Lumbago 骨粗鬆症 Osteoporosis  椎間板ヘルニア Disk herniation  その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal diseases  泌尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease  腎炎 Nephritis  ネフローシス Nephrosis	大腸ポリープ	Colonic polyp
胆のう炎 Cholecystitis 脂肪肝 Fatty liver 肝硬変 Liver cirrhosis 膵炎 Pancreatitis その他の消化器疾患 Other digestive diseases 筋骨格系の疾患 Musculoskeletal disease 関節リウマチ Rheumatoid arthritis 腰痛 Lumbago 骨粗鬆症 Osteoporosis 椎間板ヘルニア Disk herniation その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal diseases 泌尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis ネフローシス Nephrosis	胆のうポリープ	Gall bladder polyp
脂肪肝 Fatty liver 肝硬変 Liver cirrhosis 膵炎 Pancreatitis その他の消化器疾患 Other digestive diseases 筋骨格系の疾患 Musculoskeletal disease 関節リウマチ Rheumatoid arthritis 腰痛 Lumbago 骨粗鬆症 Osteoporosis 椎間板ヘルニア Disk herniation その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal diseases 泌尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis ネフローシス Nephrosis	胆石	Gallstone
肝硬変Liver cirrhosis膵炎Pancreatitisその他の消化器疾患Other digestive diseases筋骨格系の疾患Musculoskeletal disease関節リウマチRheumatoid arthritis腰痛Lumbago骨粗鬆症Osteoporosis椎間板ヘルニアDisk herniationその他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	胆のう炎	Cholecystitis
膵炎Pancreatitisその他の消化器疾患Other digestive diseases筋骨格系の疾患Musculoskeletal disease関節リウマチRheumatoid arthritis腰痛Lumbago骨粗鬆症Osteoporosis椎間板ヘルニアDisk herniationその他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	脂肪肝	Fatty liver
その他の消化器疾患Other digestive diseases筋骨格系の疾患Musculoskeletal disease関節リウマチRheumatoid arthritis腰痛Lumbago骨粗鬆症Osteoporosis椎間板ヘルニアDisk herniationその他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	肝硬変	Liver cirrhosis
勝骨格系の疾患 関節リウマチ Rheumatoid arthritis 腰痛 Lumbago 骨粗鬆症 Osteoporosis 椎間板ヘルニア Disk herniation その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal diseases 泌尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis ネフローシス Nephrosis	膵炎	Pancreatitis
関節リウマチ Rheumatoid arthritis 腰痛 Lumbago 骨粗鬆症 Osteoporosis 椎間板ヘルニア Disk herniation その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal diseases 泌尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis ネフローシス Nephrosis	その他の消化器疾患	Other digestive diseases
腰痛Lumbago骨粗鬆症Osteoporosis椎間板ヘルニアDisk herniationその他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	筋骨格系の疾患	Musculoskeletal disease
骨粗鬆症Osteoporosis椎間板ヘルニアDisk herniationその他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	関節リウマチ	Rheumatoid arthritis
横間板ヘルニア Disk herniation その他の筋骨格系の疾患 Other musculoskeletal diseases 泌尿器系/生殖器系疾患 Urinary tract/genital system disease 腎炎 Nephritis ネフローシス Nephrosis	腰痛	Lumbago
その他の筋骨格系の疾患Other musculoskeletal diseases泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	骨粗鬆症	Osteoporosis
泌尿器系/生殖器系疾患Urinary tract/genital system disease腎炎NephritisネフローシスNephrosis	椎間板ヘルニア	Disk herniation
腎炎NephritisネフローシスNephrosis	その他の筋骨格系の疾患	Other musculoskeletal diseases
ネフローシス Nephrosis	泌尿器系/生殖器系疾患	Urinary tract/genital system disease
	腎炎	Nephritis
腎透析 Renal dialysis	ネフローシス	Nephrosis
	腎透析	Renal dialysis

腎結石/尿路結石	Nephrolithiasis / urolithiasis
前立腺肥大症	Prostatic hyperplasia
その他の泌尿器系疾患	Other urological diseases
その他の生殖器系疾患	Other genital disease
婦人科系疾患	Gynecological disease
乳腺症	Mastopathy
子宮筋腫	Uterine myoma
更年期障害	Menopausal symptom
その他の婦人科系疾患	Other Gynecological diseases
事故によるけが	Traumatic injury
骨折	Fracture
やけど	Burn
その他のけが	Other traumatic injury disorders
その他	Others

# 【健康診断の実施説明】

日本語	英語
健康診斷	<b>新の案内</b>
留学生の方へ	To International Students
定期健康診断	Annual Health Checkup
	Annual health checkups are carried out on all
本学では、全学生を対象に、定期健康診断を実	students every year. The purpose of the health
施しています。健康診断は、病気の早期発見、	checkups are the early diagnosis of illness, the
健康面からの修学支援が必要な学生に迅速に対応するため、あるいは将来の健康を守るための	offering of prompt support to students with
健康教育の実施など、様々な目的を持っていま	particular health needs, and The promotion of
す。学校保健安全法でも受診が義務付けられて	health. Annual health checkup is conducted as
います。必ず受診してください。	mandatory under the School Health and Safety
	Act in Japan. Please ensure that you attend.
	Read this guideline carefully and complete the
以下の注意事項をよく読み、健康診断問診票を 記入して健康診断の当日に受付へ提出してくだ さい。	Health Checkup Questionnaire which should be
	brought with you on the day of the health
	checkup and submitted at the reception.
健康診断の詳細説明	

日時	Date
場所	Place/Location
健康診断実施項目	Contents of Health Checkups
身体計測(身長,体重)	Height and weight
血圧測定	Blood pressure
視力測定(裸眼または矯正)	Eye sight (with contact lenses or glasses)
尿検査(糖,蛋白)	Urine analysis (sugar, protein)
胸部レントゲン撮影	Chest X-ray
内科診察	Physical examination
持ち物	Please bring
「健康診断問診票」と当日の早朝尿(採尿容器 に採る)	Health Checkup Questionnaire and urine container with your early morning urine
健康診断の	D注意事項
注意事項	Important notes
尿は、採尿容器に当日の早朝尿(起床直後に採った尿)を入れて持参してください。できるだけ中間尿(排尿の始めや最後の方でない尿)を採ってください。  胸部レントゲン撮影時は、上半身の下着をすべて取りはずしてください。無地のTシャツ1枚のみであれば、着用できます。Tシャツでも、	Please collect your morning urine sample (immediately on waking) on the day of the health checkup in the container provided at the university, and bring it with you. If possible, collect urine from mid-flow, not from the very start or end.  Only a plain T-shirt without underwear can be worn during the chest X-ray, however, heavyweight, prints, embroidery, or buttons
厚地のものやプリント・刺繍・ボタン等のつい たものは不可です。	should be avoided.
アクセサリーや長い髪は胸部レントゲン撮影や 内科診察の妨げになります。アクセサリー類は 外し、肩にかかる髪はまとめてください。	Accessories and long hair obstruct the chest X-ray and physical examination. Please remove accessories and ensure that hair is clear of the shoulders.
普段コンタクトレンズや眼鏡を使用している人 は矯正視力を測りますので、必ず装着または持 参してください。	Students who normally wear contact lenses or glasses are requested to wear them or bring them to the eye test, as corrected vision will be assessed.
胸部レントゲン撮影や内科診察に速やかに対応 できるようあらかじめ準備してください。女性 の方には、ワイヤーやゴムなどのないタンクト ップ系下着の着用がよろしいかと思います。	As women will be requested to remove bras for the chest X-ray and physical examination, it is recommended that a non-underwire/rubber tank top is worn.

## 【保健管理施設の説明】

日本語	英語
保健管理施設の案内	
保健管理センターは、快適な学生生活を送って いただくためのサポートセンターです。	The Health Administration Center is a support center provided to ensure a comfortable life at the university.
各種健康診断を実施し、その結果に基づいて保 健指導、医療機関紹介、就学支援などを行って います。	The center offers health guidance, counseling, introductions to medical facilities, and health support based on the results of the annual health check.
学内での体調不良などに対する応急処置、感染症や事故防止などの安全衛生環境改善、将来の健康を守るための健康教育なども行っています。また、学生さんの身体面や精神面の相談、その他誰に相談してよいかわからないような悩みごとの相談にも応じています。	We also provide first aid and health promotion for life-long health. In addition, we offer consultation for physical and mental concerns when you are unsure to whom you should talk.
入学に際し、心配ごとや不安などがあれば遠慮 なく相談してください。	Should you have any worries or concerns on entering university, please do not hesitate to contact us.
相談内容のプライバ	シーの保護について
健康診断結果ならびに相談内容等の個人情報は、生命にかかわるような緊急・重篤時を除き、 ご本人の了承なく保健管理センター外へ出ることは一切ありません。	Personal information such as health checkup results and consultation records are never distributed outside the Health Administration Center without your permission, except in a life-threatening emergency.
保健管理センターの職員は、医師、保健師、看護師、臨床心理士など等、すべて守秘義務を持つ資格者で構成されています。安心して相談ください。	All the staff of the center, including physicians, public health nurses, and clinical psychologists, are certified professionals who maintain confidentiality. Please feel at ease to consult them.

## 【健康診断結果の説明】

日本語	英語
健康診断結果の説明	
身体計測	Height / weight measurements
体格指数 (BMI) は、体重(kg)÷[身長(m)]2	BMI (body mass index) is calculated with BMI =
で計算します。	weight (kg) / [height (m)] 2.
	It is known that a BMI of 22 for Japanese
日本人はBMI 22ぐらいが最も病気の頻度が少	people indicates the lowest frequency of illness.
ないという疫学データがあるので、理想体重は	Therefore ideal weight is calculated as 22 x
22×[身長(m)] <sup>2</sup> で計算しています。	[height (m)] <sup>2</sup> , however this varies between individuals.
体重は多すぎても少なすぎても、将来の健康障	It is known that being underweight or
害を起こしやすいことがわかっています。特に	overweight can lead to health problems in later
BMIが16.5未満、30以上、また、短期間で体	life, therefore it is important to know your own
重が増減する(1年間で±5kg以上)場合は、	healthy weight. Caution is required should your
代謝・ホルモン異常などの病気がかくれている	weight fluctuate more than ±5 kg over a short
こともあります。必ず再検査に来てください。	period of time.
血圧測定	Blood pressure
血圧は心臓が全身へ血液を送り出す圧力のこ	Blood pressure is the pressure under which the
とです。	heart pumps blood around the body.
通常、収縮期血圧は140 mmHg未満、拡張期	Normal blood pressure is less than 140 mmHg
血圧は90 mmHg未満です。	systolic and 90 mmHg diastolic.
血圧がいつも高い場合は、放置すると心臓や血	Neglecting high blood pressure can lead to
管に障害をおこし、心不全や脳出血の原因にな	heart failure or cerebral hemorrhage.
ることもあります。	
   血圧は心臓が全身へ血液を送り出す圧力のこ	Some people can experience increased blood
とです。「血圧を測る」、「健診を受ける」という	pressure simply through stress associated with
緊張感だけで高くなる人もいます。140/90	undergoing an examination. In such a case,
mm Hg 以上だった人は日をあらためて保健管理	please measure again at Health Administration
センターで再度測定してみてください。 	Center on another day.
尿検査	Urine test
尿蛋白	proteinuria
慢性腎炎などの腎臓の病気がかくれていないか	This is a test to check for kidney diseases such
調べるための検査です。	as chronic nephritis.
激しい運動や発熱などでも一時的に(+)にな	The result can be affected by, for example,

ることがあります。	fever up or vigorous exercise.
   尿蛋白(+)以上の結果だった場合は必ず保健管	If you have positive results, please visit Health
理センターに来て下さい。再検査をします。	Administration Center for re-check.
尿糖	Urine sugar
血糖値が170 mg/dl以上では、尿糖が(+)以	Positive result of urine sugar is suspected that
上になることがあります。	serum blood glucose level is over 170 mg/dl.
尿糖(+)以上の結果だった場合は、精密検査が	If you have positive results, please visit Health
必要ですから、必ず保健管理センターに来て下	Administration Center for more precious
さい。	examination.
視力	Eye sight
	As people testing lower than 0.6 could
0.7 未満の場合は、教材が見にくいなど学業で	experience difficulties in lectures and other
不便さが出るかもしれません。保健管理センターで再検査をしても 0.7 未満の人は、眼科で相	aspects of student life, correction with glasses
談してください。	or contact lenses will be recommended. Please
	consult an ophthalmologist.
聴力	Hearing
会話音の聞き取りに問題がないか、医師が診察	In order to ensure that you do not experience
時に確認しています。講義が聞き取りにくいな	difficulties while university life, the doctor will
ど、不便さを感じている人は、保健管理センタ	check that you have no problems with hearing
一で相談してください。	conversational speech levels.
胸部X線写真検査	Chest X-ray photo
	This is a test to check for pulmonary disease
肺疾患(肺炎や肺結核など)、背骨の異常、心拡大などがないか確認する検査です	like pneumonia or tuberculosis, abnormalities of
	the spine, or enlargement of the heart.
保健管理センターで医師の説明を受けてくださ	Please visit Health Administration Center to
<i>ι</i> ۱,	consult school physician.
内科診察	Physical examination
	Physician makes physical examination; color of
医師が問診と診察をします。聴診(心音、呼吸	the eyelid conjunctiva, lymph nodes and thyroid
音)や頸部触診(甲状腺、リンパ節)、眼瞼結膜 (貧血・黄疸の有無)、皮膚の状態などを診察し	gland of the neck region, skin, heart and breath
ています。	sounds. The physician check the medical
	1
	questionnaire, too.
問診確認	questionnaire, too.  Health questionaire
問診票の内容で、現病歴や治療中の疾患につい	·
問診票の内容で、現病歴や治療中の疾患につい て確認させていただくことがあります。メール	Health questionaire
問診票の内容で、現病歴や治療中の疾患につい	Health questionaire  We would like to make sure about your current

	Administration Center.
結果判定	Grading
A: 異常ありません。	A: Within normal range or no findings.
B: 基準値から外れていますが、心配のない範	B: Slightly out of normal range, please follow
囲です。	up the data.
C:再検査が必要です、あるいは生活習慣の見	C: Re-testing required. You may have a
直し、改善が必要です。保健管理センターで再	re-examination. Lifestyle advice will be given by
検査、医師・保健師・栄養士によるアドバイス	a physician, a nurse, or a dietician at Health
をうけてください。	Administration Center.
	<b>D2</b> : Advanced examination required. Please
D2:詳しい検査が必要です。保健管理センタ	receive an explanation of your results from a
ーで医師の結果説明を受けてください。医療機	physician in Health Administration Center. If it is
関に紹介します。	necessary, a physician will make reference
	letter to the hospital.
D1:治療が必要です。保健管理センターで適	<b>D1</b> : Medical treatment should be required.
切な医療機関を紹介します。早急に来所してく	Please visit Health Administration Center as
ださい。	soon as possible.
心電図検査	Electrocardiograph
心臓の筋肉に流れる電流を体表面から記録し、	ECG detects abnormalities in the heart, such as
□ 心拍数やリズム、心筋の厚さ、心臓への酸素供 □ 給状態などをみています。不整脈などの心臓の	irregular pulse, by monitoring fluctuations of the
おればなこをのているす。不登脈なこの心臓の   異常を発見する手がかりとなる検査です。	voltage produced by the heart.
所見によっては、激しい運動を避けた方が良い	In some cases where abnormalities have been
場合もあります。	identified, it may affect participation in sports.
田光大杉なよりた根のは小木口は悠田しいり	Please visit Health Administration Center for an
異常を指摘された場合は必ず保健管理センター で医師の説明を受けてください。	explanation of your results, if you have a
と区間の別のであって、ここで、	finding.
感染症抗体検査	Antibody titers for infectious diseases
麻疹	Measles
風疹	Rubella
流行性耳下腺炎	Mumps
水痘	Chicken pox
麻疹、風疹、流行性耳下腺炎(おたふく)、水	Measles, rubella, mumps, and chicken pox are
痘などの感染症は感染力が比較的強く、時に重	highly contagious and sometimes induce
篤な症状をきたします。妊娠中にかかると、先	serious illness. Infection of a mother during
天性の障害を子どもにきたすこともある恐い感	pregnancy can cause congenital syndrome in
染症です。	her child.

十分な抗体を獲得していないと、感染する可能性があります。大人になってから、かかると重症化しやすい傾向があります。	An individual who has no antibodies is at immediate risk of infection. Patients may experience more severe conditions if they are infected later in life.
幼児期に予防接種を受けていても、だんだん抗 体が少なくなってしまう人がいます。	Some people do not have sufficient antibodies against these diseases, even if they have been vaccinated in childhood.
ある集団(大学)の中で90%以上の人が、十分な抗体を獲得していないと、その病原体による集団感染がおこる可能性があることがわかっています。	Unless 90% or more of the population have adequate levels of antibodies, there is a risk of an outbreak.
教育実習、病院実習、介護実習などに参加する 学生は、必ず十分な抗体を獲得しなくてはいけ ません。	Only a person with sufficient antibody can participate in teaching practice, hospital practice, and nursing care practice.
抗体検査で、基準値(抵抗力を十分持っている) に満たなかった人は、医療機関で追加予防接種 を受けてください。	If you do not have the enough antibody levels, it is recommended that you receive additional vaccinations at a medical institution.
血液検査	Blood analysis
   肝機能	Liver function
AST (GOT)、ALT (GPT) は肝臓に多く 含まれる酵素です。肝臓の細胞などが病変によ	It measures the serum concentration of liver enzymes. A high count can raise suspicion of
り壊れると、これらの酵素が血液中に出て高い値を示します。異常値が出た場合は、ウイルス性肝炎や脂肪肝などが疑われますので、医療機関での再検査や精密検査が必要です。	viral hepatitis or fatty liver. Comprehensive examination is required at a medical facility.  Fatty liver is required better diet and exercises habit.
値を示します。異常値が出た場合は、ウイルス 性肝炎や脂肪肝などが疑われますので、医療機	viral hepatitis or fatty liver. Comprehensive examination is required at a medical facility.  Fatty liver is required better diet and exercises
値を示します。異常値が出た場合は、ウイルス性肝炎や脂肪肝などが疑われますので、医療機関での再検査や精密検査が必要です。	viral hepatitis or fatty liver. Comprehensive examination is required at a medical facility.  Fatty liver is required better diet and exercises habit.
値を示します。異常値が出た場合は、ウイルス性肝炎や脂肪肝などが疑われますので、医療機関での再検査や精密検査が必要です。 脂質検査  中性脂肪、LDLコレステロールが高い状態が続くと、動脈硬化(動脈が弾力性を失い硬く、もろくなること)を進行させ、脳梗塞や心筋梗塞を起こす危険性を高めます。一方、HDLコレステロールは善玉コレステロールとも呼ばれ、	viral hepatitis or fatty liver. Comprehensive examination is required at a medical facility.  Fatty liver is required better diet and exercises habit.  Serum lipid concentration  It is known that high levels of triglyceride or LDL cholesterol can lead to the development of atherosclerosis. Atherosclerosis is the hardening and thickening of artery walls, which may cause myocardial or cerebral infarction.  On the other hand, HDL cholesterol is also known as "good cholesterol", which works to

	from 60 to 140 mg/dl at any times.
ヘモグロビン A1c (HbA1c) は食事に関係なく、過去1~2ヶ月の血糖の平均レベルを反映しています。5.9%以上では糖尿病予備軍の可能性が否定できません。6.5%以上では糖尿病の可能性が否定できないレベルです。	Hemoglobin A1c (HbA1c) demonstrates average blood glucose level for the last 1-2 months. If it is over 5.9%, it is high possibility for prediabetes. If it is over 6.5%, it is high possibility for diabetes mellitus.
異常値を指摘された場合は、医療機関で精密検査(糖負荷検査)を受けることが必要です。	You have visit the specialist to have precious examination like glucose tolerance test.
尿酸值	Uric acid
尿酸はたんぱく質の一種であるプリン体という物質が代謝された後の老廃物で、骨格筋や核酸に多く含まれます。 もし(産生・排泄のバランスに問題がおこり)、血液中の尿酸が高い状態(8.0 mg/dl 以上)が続くと、結晶となって関節に蓄積していき、突然の関節痛を引き起こします。これを痛風発作といいます。	Uric acid is a metabolite from purine, which widely exists in body configuring skeletal nucleotides and nucleic acids.  If level of uric acid exceeds 8.0 mg/dl over a prolonged period, this may cause gout onset.
7.1 mg/dl 以上と高めの場合は、食事内容を見直し、健康体重を維持しましょう。それでも、常に 8.0 mg/dl 以上の場合は医療機関で相談しましょう。	People with over 7.1 mg/dl should review the content of their meals and maintain a healthy body weight. Those with over 8.0 mg/dl should consult a clinics or hospital.